



# Les Levrettes de Belleville

SPECTACLE MUSICAL DE ET AVEC :

**Julie Autissier, Valérie Pangallo, Zofia Rieger et Hélène Vitorge**

COLLABORATION ARTISTIQUE : Isabelle Turschwell    COLLABORATION MUSICALE : Sébastien Mesnil dit « le Zèbre »

CRÉATION LUMIÈRE : Eliah Elhadad Ramon    CRÉATION SON : Christophe Hauser    COSTUMES : Jef Castaing

PRODUCTION DÉLÉGUÉE : LA HALLE AUX SPECTACLES - LIEU MULTIPLE    LICENCE: 2-003575



# Les Levrettes de Belleville

Spectacle musical

*4 femmes racontent et chantent le plaisir au féminin,  
accompagnées au piano ou dans le plus simple appareil d'un a cappella*

## La Genèse

Comédiennes-Chanteuses, nous nous sommes retrouvées régulièrement en 2020, pour mûrir une idée de spectacle musical sur le plaisir charnel.

*Plaisir de chanter ensemble,  
Plaisir des mots sensuels, osés, gourmands,  
Plaisir de la « bonne chair »,  
Plaisir du jeu.*

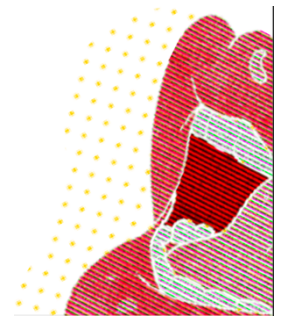
Et le confinement est arrivé...

L'envie d'un spectacle où l'on entrerait dans le salon privé et dans l'intimité de 4 femmes qui parlent de désir, de plaisir et de sexe, sans tabou, prenait un sens encore plus fort, une urgence : se réapproprier nos corps, redécouvrir ceux des autres, réveiller nos sens, titiller notre libido et notre désir sur le lit des mots, la vibration des sons, la caresse du souffle.

*Chanter avec malice et sans tabou  
le plaisir féminin sous toutes ses formes.  
4 femmes, 4 sensibilités, 4 sensualités,  
4 érotismes,  
pour prendre et donner du plaisir.*



# Le Propos



*« Le seul plaisir, c'est quand ça fait du bien » - Raphaël Callandreau*

*Le plaisir*, c'est lui que nous allons avant tout convoquer, explorer. Et puisque nous sommes 4 femmes, il sera féminin.

Le plaisir n'est pas une science exacte puisqu'il est totalement subjectif. Il est solitaire ou se partage, il est doux ou brusque, lent ou rapide... vaste sujet dont on n'est pas prêt.e.s de voir le « bout » ! Celui que nous explorerons dans ce projet sera - appelons une chatte, une chatte - sexuel !

*« Si c'est fini quand ça commence, voyez ça me fatigue un peu » - Anne Sylvestre*

*L'érotisme* se différencie de la sexualité, car il ne renvoie pas à l'acte lui-même, mais plutôt à tout ce qui provoque le désir, et à toutes les projections mentales que ce dernier évoque, jouant généralement sur l'imagination, l'implicite ou la suggestion.

Il y aurait donc autant d'érotismes que d'êtres humains : voilà qui est très alléchant ! Qu'est-ce qui provoque en nous l'envie de toucher, d'embrasser, de s'abandonner ?

A travers les mots de plusieurs auteur-ices, nous vous proposons de « toucher du doigt » quelques-unes de ces projections. Pour éviter tout malentendu, à ce stade de la lecture : l'érotisme n'ayant rien à voir avec la pornographie, nous serons bien évidemment vêtues, seuls nos désirs seront mis à nu...

**Le tabou** : longtemps le plaisir des femmes leur a été interdit, confisqué, moralisé, les faisant passer pour des putains, des hystériques, des sorcières... Est-ce la faute d'Eve ou de sa pomme ? Dieu seul le sait. Réduites à leur capacité d'enfanter, les femmes ont dû se battre pour faire entendre à la société que plaisir et procréation sont deux choses différentes, et avoir le droit de sortir de l'unique modèle de la sexualité fécondante...

Aujourd'hui les choses changent... un peu. A présent, nous savons comment est fait un clitoris et à quoi il sert (enfin... pour la majorité !). Pourtant il n'est apparemment pas encore complètement clair que le plaisir féminin ne se situe pas uniquement dans notre petit triangle touffu. Les stimuli sexuels sont innombrables : un regard, une voix, certains baisers, caresses ou pensées érotiques aiguïsent les sens.



« Elle est libre, furieuse, insolente et volée cette intimité-là » - Gaëlle Géraud

**Le féminisme** : Parler sans tabou du plaisir sexuel des femmes : osé ? surprenant ?

En 68, pour revendiquer la libre disposition de leurs corps, les femmes, dans leurs luttes féministes, clamaient : « Plus je fais la révolution, plus je fais l'amour ; plus je fais l'amour, plus je fais la révolution. Jouissons sans entrave ».

Décomplexer le plaisir féminin était une de leurs voies de libération.

Sortir des représentations dominantes de la masculinité (possession, domination, pénétration), et de la féminité (disponibilité, passivité, soumission), et parler du plaisir des femmes contribue à nourrir une égalité de droit au plaisir, et nous libérer des modèles figés imposés aux deux genres.

Tout cela est-il complètement acquis aujourd'hui ? Dans le doute, Les Levrettes de Belleville osent un petit rappel, hommage, clin d'oeil... *à vous de choisir !*

# La démarche artistique

## *Mettre en voix une parole souvent confidentielle parfois muette*

Le fil rouge du spectacle s'est construit grâce au livre de Philippe Adam, *Les Impudiques*, composé de courts textes sur le principe des « fois » : anecdotes d'expériences sexuelles, relationnelles, intimes – puis nous l'avons affiné avec nos propres anecdotes et celles de notre entourage.

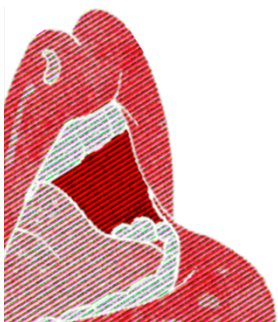
## *Mettre en scène l'intimité de 4 femmes qui parlent de leurs désirs, sans tabou*

L'espace scénique sera épuré : espaces solitaires découpés par la lumière, pas de 4ème mur, ambiance chaleureuse, parfois tamisée, un piano et des assises différentes qui évoquent tantôt le cocon d'un petit salon, tantôt l'ambiance sulfureuse d'un bar de nuit.

Tout se passe en direct, publiquement, comme une invitation à s'immiscer dans un opéro entre copines ? un boudoir sans marquis ? un salon privé ? les secrets d'une loge d'artistes ?

Certaines paroles se livrent à fleur de voix. Dans la joie de la transgression, la jubilation d'une parole libérée, la jouissance d'unir leurs voix, parfois l'une d'elles se place devant un micro : espace d'une intimité sensible, fragile, vulnérable.

La parole intime du public sera convoquée, elle aussi, en diffusant des extraits sonores des témoignages récoltés grâce au questionnaire anonyme sur "les fois marquantes", comme autant de petites voix secrètes qui s'affranchissent des tabous, et que l'on partage toutes et tous.



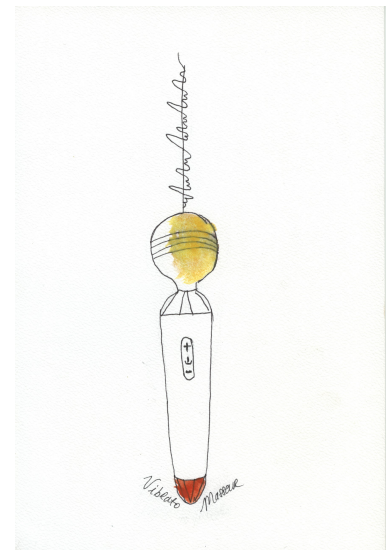
## Mettre en musique la joie de la transgression

Le chant est une histoire charnelle : de souffle, de respiration, de cadence, de vibration, de langue, de son, de frottement... organe parfait pour ressentir le désir qui monte, qui s'amuse, qui se libère.

Nos choix musicaux ont été guidés par le désir de nous surprendre les unes les autres, de diversifier l'horizon musical habituel et ses « incontournables » des tours de chant féminin.

Nous avons choisi des reprises ré-arrangées par nos soins (d'Anne Sylvestre à Pascal Mary, en passant par Michèle Bernard, David Lafore, Les Charlots, Pascal Rinaldi...) Des chansons spécialement écrites pour nous (de Raphaël Callandreau à Laurent Madiot *des Fouteurs de Joie*, en passant par Mehdi Bourayou...) Ainsi que nos propres compositions (Zofia Rieger, Hélène Vitorge), et des textes de poètes contemporains (Philippe Adam, Gaëlle Géraud, Christophe Tarkos...). *L'érotisme n'est-il pas hautement poétique ?*

**Des accessoires musicaux** : outre les kazoos, mélodica, et autres petites percussions, nous aimerions, à terme, travailler avec des sextoys, encore très tabous, et les détourner, pour en explorer les possibilités musicales : bases rythmiques, vibrations, etc. Petit clin d'œil humoristique, et logique de désacralisation.



Vibrato-masseur, illustration : Maria Rieger

# Extraits



*“ Et puis, parfois, un corps, ce corps qui vous touche derrière les volets d’un après-midi d’été. Il n’y a pas de réponse à cela. Il n’y a pas de grandes phrases, d’explications à cela. Il y a des rencontres, des choses, des instants livrés. Une intimité. Une certaine forme d’intimité. Une évidence comme une petite reconnaissance. “*  
(extrait de *Ton Corps comme un cadeau*, Gaëlle Géraud))

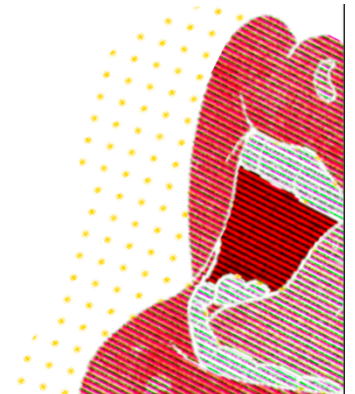


*“ A s’croire éternel  
On fâche le soleil  
Qui dépose en chemin  
Des taches sur nos mains  
Avant qu’elle nous couche  
Brûlons nos cartouches  
Saccageons nos cœurs  
Pour tromper la peur “.*

(extrait de *Maintenant ou Jamais*, Michèle Bernard)



*« Viens te blottir dans ma chanson  
Si tu sens venir des frissons  
Glaçons glissants jusqu’aux tétons  
Réchauffe-toi au creux de ma voix  
Et des mots doux rien que pour toi »*  
(extrait de *Mots Doux*, Zofia Rieger)



Article paru dans *Le Fauigny* en novembre 2022, Thonon-les-Bains

---

## LE QUATUOR DU VAGIN

---



*Les Levrettes de Belleville, sortie de résidence, à l'Atelier de Thonon Événements, (Cassandra Juliette Wainhouse)*

Ne nous y trompons pas ! Quand elles parlent de “clito”, ce n’est pas un diminutif de Clytemnestre qu’évoquent les “Levrettes de Belleville” sur les planches du théâtre. C’est leur clitoris, ce petit organe à l’origine d’autant de fantasmes masculins que de plaisir féminin, qu’elles mettent en avant avec délectation dans une partition à quatre voix. Celles de la **mezzo-soprano Julie Autissier**, de l’alto **Valérie Pangallo**, de l’autre **mezzo Zofia Rieger** et de la **soprano Hélène Vitorge**. Avec ces quatre-là, on est bien loin de la tragédie grecque et si la salle pleurait, le vendredi 4 novembre à Thonon, où elles étaient en résidence, c’est de rire.

Avec la complicité d’un piano, d’un mélodica et d’un mirliton, les “Levrettes” invitent le public à la découverte burlesque et tendre de leurs désirs les plus intimes. Réussissant le tour de force de se mettre à nu sans retirer le moindre vêtement. Autant dire que ce quatuor-là sait jouer de ses organes pour emporter

l’auditoire dans un délire “pornographique” où le jeu des comédiennes rivalise avec la justesse des vocalises. Ces dernières étant entièrement mises au service de textes plus savoureux les uns que les autres. Les accouplements de mots, le jeu des sonorités, les images et les chansons s’enchaînent sans temps mort, pour ne pas perdre le moindre instant de plaisir. Si l’univers est osé, jusqu’à faire voler en éclat les tabous les plus enracinés, il n’en demeure pas moins épuré de toute vulgarité. En quelques trop courts quarts d’heures (américains ?) ces “levrettes”-là offrent un manifeste de sexualité féminine bien plus éducatif, bien plus parlant (et surtout plus chantant) que n’importe quel cours magistral. Le tout distillé dans une comédie légère et... jousissive ! Pour le plus grand plaisir partagé des spectatrices, et des spectateurs...

Serge Coste

---

Article paru dans *La République du Centre*, septembre 2024

---

## LES LEVRETTES DE BELLEVILLE DECOIFFENT

---



*Les comédiennes ont enchanté la centaine de spectateurs venue les applaudir au Variétés Cinéma © Droits réservés*

La compagnie Les Petites miettes a présenté, samedi, son spectacle Les Levrettes de Belleville, au Variétés cinéma.

Assister à ce spectacle, c’est un peu, pour le public et plus singulièrement le public masculin, comme être invité à une conversation de filles.

« Avec ce spectacle, nous souhaitons parler du plaisir féminin, sans gêne et sans tabou, simplement, légèrement et librement », précise Julie Autissier, qui partage la scène avec Valérie Pangallo, Zofia Rieger et Hélène Vitorge, toutes les quatre à la fois chanteuses, musiciennes et comédiennes. Et c’est bien ce sentiment de liberté qui émane de la représentation, où les artistes parlent, jouent, chantent, exprimant confidences et déclarations, bonheurs et frustrations. Les quatre à la fois chanteuses, musiciennes et comédiennes.

Et c’est bien ce sentiment de liberté qui émane de la représentation, où les artistes parlent, jouent, chantent, exprimant confidences et déclarations, bonheurs et frustrations.

L’ensemble est rehaussé par une maîtrise musicale, avec des harmonies de voix dans l’interprétation des chansons, principalement des créations, avec aussi quelques reprises d’Anne Sylvestre ou Michèle Bernard, et par la mise en scène sobre et précise d’Isabelle Turchwell.

Pratique. Les jeudi 17 octobre, à la salle des fêtes de Saint-Jean-de-Braye, et vendredi 18 octobre, en version cabaret, à La Ruche en Scène à Orléans.

# L'équipe de création

## Julie Autissier - Mezzo gourmande

- Levrette comédienne chanteuse, piano, mélodica, percussions
- Artiste interprète ... (TAF Théâtre, Théâtre du Soleil, le Commun des Mortels, Caravane des Poètes, Radis Couronné...)
- Coach vocal
- Formée à l'école Claude Mathieu et au CIM  
*Spécialiste en con...fiserie*

## Valérie Pangallo - Contre Alto generosa

- Levrette comédienne, chanteuse
- Artiste Interprète, metteuse en scène (Radis Couronné, la Petite Elfe, le Grand Souk, ISPR...)
- Professeure de théâtre, formations éloquencia
- Formée à l'école de Vera Gregh - Tania Balachova  
*Spécialiste en langues étrangères*

## Zofia Rieger - Mezzo tactile

- Levrette comédienne, chanteuse, piano, percussions
- Artiste interprète, musicienne, compositrice (la Birba Compagnie, les Cabarettistes, Caravane des Poètes, les B-Ateliers...)
- Coach vocal, professeure de piano
- Formée au CNR de Cergy et chez Harmoniques  
*Spécialiste en doigté et en toucher*

## Hélène Vitorge - Soprano décomplexé

- Levrette comédienne chanteuse
- Artiste interprète, autrice... (TAF Théâtre, Miettes de Margoula, la Cavalière Bleue, Radis Couronné...)
- Professeure de théâtre, conférencière gesticulée
- Formée au théâtre-école du Passage et à l'école Claude Mathieu  
*Spécialiste en plomberie*

## Sebastien Mesnil - Oreille de velours

- Artiste polymorphe dit Le Zèbre (les Concerts Parisiens, théâtre de la Passerelle, compagnie Deschamp et Deschamp, Maison de la Culture de la Nièvre...)
- Formateur enchanteur, délieur de cordes vocales  
*Spécialiste en Levrettes*

## Isabelle Turschwell - Maitresse de Cérémonie

- Metteuse en scène (« Album de famille », « Carnet de notes », « Tel frère Telle sœur »...-)
- Comédienne (Teatro Malandro, Théâtre du Héron...)
- Chanteuse (Compagnie du Sans Souci, Miettes de Margoula, Ugo and play...)
- Formée à l'école Claude Mathieu  
*Spécialiste en regard par le trou de la serrure*

## Jef Castaing - Costumier décolleté et culotté

- Créateur de costumes de scène - maquettiste - haute couture
- A habillé trop d'artistes géniaux pour n'en citer que 3 ou 4...
- Formé au costume historique à l'ENSATT  
*Spécialiste en robes de voile et vapeur*

## Eliak Ramon - Allumeuse de service

- Conceptrice lumière et régisseuse ( Cie Boréales, Cie Minuit 44, Cie du Radis couronné, Cie les éléphants / «Ici nos yeux sont inutiles» mise en scène de Parelle Gervasoni, Cie Piste /
  - Assistante conception lumière et régisseuse («La dame de chez Maxim» m.e.s. par Zabou Breitman, Porte Saint Martin / «Bérénice» m.e.s par Gaëtan Vassart, Théâtre des Quartiers d'Ivry / «Les couteaux dans le dos» m.e.s par Pierre Notte, théâtre Les Déchargeurs...)
- Spécialiste en lampes de chevet*

## Christophe Hauser - Dompteur d'ondulations sonores

- Ingénieur du son et concepteur sonore (pour le théâtre - Planchon, Savary, Grüber, Deschamps...; pour la musique - Universal Jazz, Naïve, Accord Croisés, L'Empreinte digitale...)
  - Auteur-compositeur (Warner Chappell Music, télévision...)
  - Directeur Technique (CNCM, FreeBase Studio)
  - Professeur de Techniques du son (Pôle Sup 93 et Harmoniques)
- Spécialiste en soupirs mélodieux*



*Contact*

leslevrettesdebelleville@gmail.com  
+33 6 16 50 28 37 (Valérie Pangallo)

les\_levrettes\_de\_belleville

**THONON**  
événements

